



SAINT AGATHA

Roman Catholic Church

702 48th Street, Brooklyn, New York 11220

Tel: (718) 436-1080 Fax: (718) 436-8870



13th SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus said to the synagogue official, "Do not be afraid; just have faith." When they arrived at the house of the synagogue official, he caught sight of a commotion, people weeping and wailing loudly. So he went in and said to them, "Why this commotion and weeping? The child is not dead but asleep."

- Mk 5:36bc, 38-39

June 30, 2024

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

Iglesia Católica de Santa Agatha

圣亚佳大天主教堂



www.StAgatha-Brooklyn.org



Rectory@StAgatha-Brooklyn.org

WELCOME!

Thank you for worshipping with us.
Please visit our website for more
information. We look forward to
welcoming you each week!

PASTORAL TEAM

Parish Priests:

Fr. Lianjiang Bai

Fr. Silvio Ortiz

Fr. Kieran Udeze

Parish Deacons:

Deacons: Julio C. Mejia

Alonzo Torres

Pastoral Associate:

Sr. Catherine Okoye, (SJGS)

Peter Wang

Faith Formation:

Ms. Ashley Vergara

Sacramental Coordinators:

Consepcion & Dcn. Alonzo Torres

OFFICE HOURS

Monday – Saturday: 9:00 AM – 5:00 PM

MASS SCHEDULE

Monday – Friday 8:00 AM (English)

6:30 PM (Spanish)

Wednesday 10:00 AM (Chinese)

Saturday 8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

7:00 PM (Spanish)

Sunday 7:30 AM (Spanish)

9:15 AM (English)

10:30 AM (Spanish)

12:30 PM (Chinese)

ENGLISH CONFESSIONS

Every Saturday of the month at 4:30
PM – 4:50 PM or by appointment

BAPTISMS

Baptisms are celebrated in English on
the second and fourth Saturdays of the
month. Parents must contact the *Sacramen-
tal Coordinators* at least one month in ad-
vance. The child's birth certificate and
godparents' Confirmation certificates are
required.

MARRIAGES

Couples must contact the *Sacramental
Coordinators* at least six months in advance.
Recent Baptismal certificates are required.

SUPPORT OUR PARISH

By making your online donation at
www.givecentral.org/location/611
or text "Sunday" to 903-300-1080

13th Sunday in Ordinary Time

Readings: Wis 1:13-15; 2:23-24 2 Cor 8:7, 9, 13-15 Mk 5:21-43

Sin isn't given its due these days. Downplaying sin is dangerous. But there is also another spiritual misstep in which we make way too big a deal out of sin. It happens, for example, when we persistently wonder if our confessed sins are "really" forgiven, or suspiciously ponder what God "really" thinks about us, behind His merciful face. Or when someone returns to Church, and we question whether his or her conversion was genuine. Or when we commit some sin and put on a sad face for days, thinking, "Maybe my sins are too great for God to deal with." God save us from that attitude!

Well, he does just that, this week, in the raising of Jairus' daughter. The dead twelve-year-old's house is filled with a spirit of excessive moaning and groaning, tumultuous weeping and wailing. They even laugh at Jesus in a mocking tone. It's shocking how easy it is for him to raise the



dead child. It is equivalent to gently waking a kid from a light nap. And then he sends her off to get some lunch. No big whoop. The overactive drama is actually part of the problem, and removing it is a key part of the miracle.

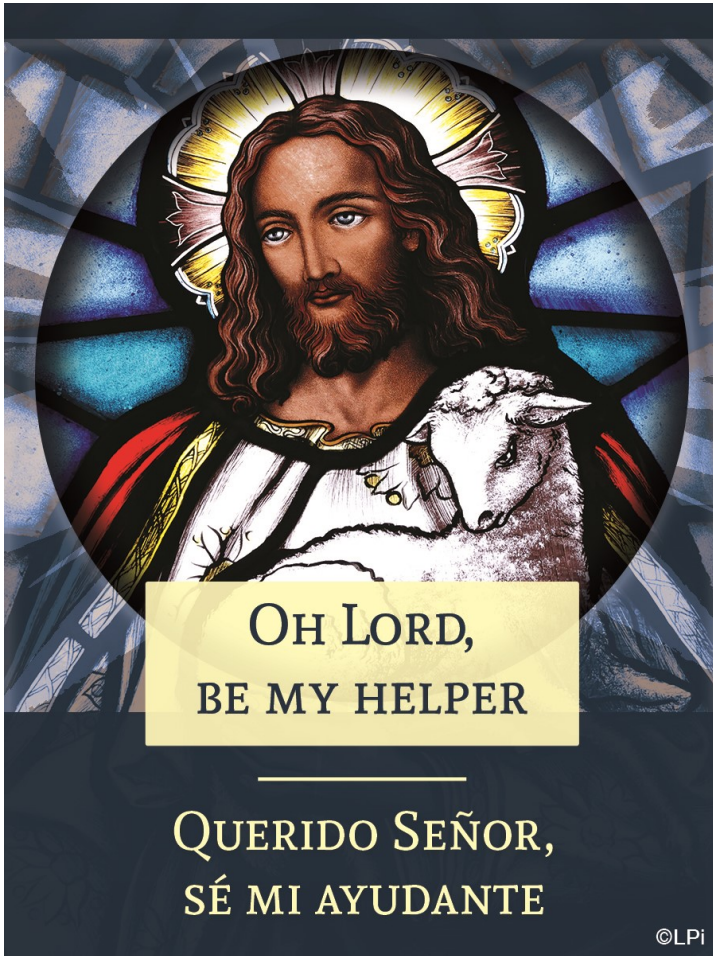
Friends, sin can and does kill, but Jesus is always ready and able to raise us back to life, often without much hullabaloo. His ease of forgiving should never be a pretext for presumption, minimizing sin, or taking lightly the cost he pays for our sins on the cross. But for God's sake, we often need Jesus to put out the weepers and wailers. He's the Lord. And remember, the girl is not dead, she's just sleeping.

— Father John Muir

©LPi

Annual Catholic Appeal 2024

Every year we make a generous donation to the “Catholic Appeal”, to our bishop for supporting his mission. We sincerely thank all the parishioners who already made theirs last year. This year, we need to make it again. Our Goal is \$45,949.00. We pledged \$46,117., and paid \$38,736. last week.



Adoration and Holy Hour

On Friday, July 5th, we will have an Adoration of the Holy Communion after the 8am English mass until 6:15pm. On Sunday, July 7th, at 7:00PM, We will have our monthly Holy Hour for Vocations. Please join us as we pray for an increase in Vocation. Please make an effort to join us.

Reminder

Reminder, all Parish groups, and associations need to provide a list of all active group members. Please provide their full name, phone number and email address to Deacon Alonzo.

Join the Knights of Columbus

OUR MISSION: Together, we're empowering Catholic men to live their faith at home, in their parish, at work and in their community.

OUR FAITH: Our goal is to help men, their families and their parishes grow closer to Christ. Through our programs and resources, we provide opportunities to live and spread the Catholic faith.



Sunday, June 30th — 13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 7:30 AM (Sp) Leandro Mendano (+); Juan Mendano (+);
9:15 AM (En) For the Sick Parishioners
10:30 AM (Sp) Angel L. Ramos (+); Alfonso Soto (+); Jesus Ocana (+); Alicia Ocana (+); Socorro Sosa (+); Jose A. Pineda (+); Ausencio Santos (+); Rosa Tepizla (+);
12:30 PM (Ch) *Intentions Announced at Mass*

Monday, July 1st —

- 8:00AM (En) For All the Orphans
6:30 PM (Sp) Por Todos los Ninos Huerfanos

Tuesday, July 2nd —

- 8:00 AM (En) For All Souls in Purgatory
6:30 PM (Sp) Rafael F. Fernandez (+); By Mery Gonzalez

Wednesday, July 3rd —

- 8:00AM (En) For All Teachers and Students
10:00 AM (Ch) For Family Blessings; *By Shujin Lin*
6:30 PM (Sp) Por Todos los Doctores Y Enfermeras

Thursday, July 4th — U.S. Independence Day

- 8:00 AM (En) For All Families of St. Agatha;
6:30 PM (Sp) Rosa E. Pena (+); Comité Virgen de la Nube

Friday, July 5th —

- 8:00 AM (En) For All the Homeless of the world;
6:30 PM (Sp) Por Todos los Desamparados;

Saturday, July 6th —

- 8:00 AM (En) For Pope Francis (Health);
5:00 PM (En) Juan C. Sosa (+);
7:00 PM (Sp) Evaristo C. Santiago (+); Hilda C. Santiago (+); Manuel C. Santiago (+); En Desagravio al Inmaculado Corazon de Maria;

Sunday, July 7th — Fourteenth Sunday in Ordinary Time

- 7:30 AM (Sp) Jose Pertuz (+); Evaristo C. Santiago (+); Hilda C. Santiago (+); Manuel C. Santiago (+);
9:15 AM (En) Joe Cipolla (+); Rosa Flores (+);
10:30AM (Sp) Marcelina G. Islas (+); Angel L. Ramos (+);
12:30 PM (Ch) *Intentions Announced at Mass*



¡BIENVENIDO!

Gracias por adorar con nosotros. Por favor visite nuestro sitio de web para obtener más información. ¡Esperamos darle la bienvenida cada semana!

EQUIPO PASTORAL

Padres:

Padre Lianjiang Bai

Padre Silvio Ortiz

Padre Kieran Udeze

Diácono Parroquial:

Diáconos: Julio C. Mejía

Alonzo Torres

Asociado Pastoral:

Sr. Catherine Okoye, (SJGS)

Peter Wang

Formación en la Fe:

Señorita: Ashley Vergara

Coordinadores de Sacramentos:

Consepción & Dcn. Alonzo Torres

HORARIO DE OFICINA

Lunes – Sábado 9:00 AM – 5:00 PM

HORARIO DE LAS MISAS

Lunes – Viernes 8:00 a.m. (Inglés)
6:30 p.m. (español)

Miércoles 10:00 a.m. (chino)

Sábado 8:00 a.m. (Inglés)
5:00 p.m. (Inglés)
7:00 p.m. (español)

Domingo 7:30 a.m. (español)
9:15 a.m. (Inglés)
10:30 a.m. (español)
12:30 p.m. (chino)

CONFESIONES

Cada sábado de cada mes a las 6:00 p.m. – 6:45 p.m. o por cita.

BAUTISMOS

Los Bautismos en español se celebran el primer y tercer sábado de cada mes. Los padres deben llamar a los *Coordinadores de Sacramentos* al menos con un mes de anticipación. Se requieren el certificado de nacimiento del niño y el certificado de Confirmación de los padrinos.

MATRIMONIOS

Las parejas deben llamar a los *Coordinadores de Sacramentos* al menos con seis meses de anticipación. Se requiere una copia reciente del certificado de Bautismo.

APOYA A NUESTRA PARROQUIA

entregue su donación en línea en

www.givecentral.org/location/611

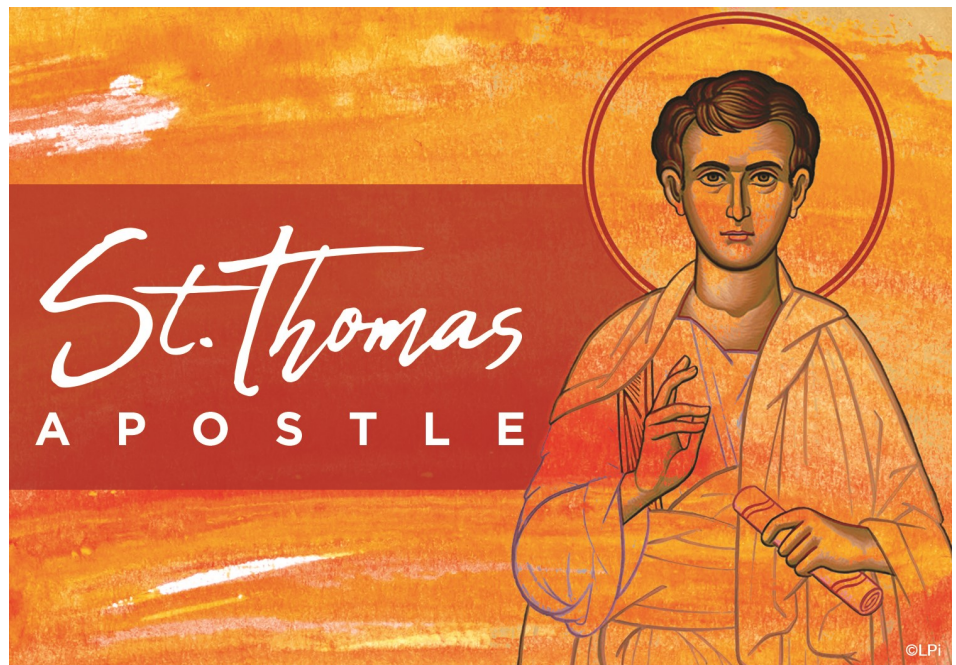
o envíe un mensaje de texto con

“domingo” al 903-300-1080

13° Domingo del Tiempo Ordinario

Lecturas de hoy: Wis 1:13-15; 2:23-24 2 Cor 8:7, 9, 13-15 Mk 5:21-43

El Evangelio de hoy nos narra las historias de dos mujeres, una mayor y una niña, unidas por el dolor de la enfermedad. Una de ellas fue curada por su gran fe, y la pequeña, al tomarla Jesús de la mano, volvió a la vida. A la mayoría de las personas les da pavor el pensar que están enfermas y peor aún que pueden morir. ¿Qué podemos decir a tanta persona enferma y triste? ¿Cómo podemos consolarlas en sus tribulaciones? Una manera es acompañarlas y escucharlas, estar con ellas mostrándoles interés y ayudarlas en sus necesidades. Otra forma es tomando el ejemplo de la mujer que buscó y se acercó a Jesús para ser curada.



Busquemos a Jesús con la misma fe que ella lo hizo. Venció los obstáculos del miedo y de la distancia y tocó su manto. Sólo Dios puede y tiene el poder de sanar nuestros corazones y renovar nuestra vida.

Jesús pasó su vida haciendo el bien, curando y perdonando, y siempre al final de sus milagros daba una recomendación. A la mujer enferma le dijo: “Hija, tu fe te ha salvado; vete en paz y queda sana de tu enfermedad” (Marcos 5:34). Y a la pequeña: “Tomándola de la mano, dijo a la niña: Talitá kumi, que quiere decir: Niña, te lo digo, ¡levántate!... y les dijo que dieran algo de comer a la niña” (Marcos 5:41-43). No se ha terminado el tiempo de los milagros, sigue en pie, solo que ahora nos toca a nosotros los bautizados seguir haciéndolos. ¿Cómo? Sencillamente, compartiendo lo que tenemos y acompañando de corazón a los que sufren a nuestro alrededor.



Campaña Católica Anual 2024

Cada año hacemos una generosa donación a la Campaña Católica Anual. Damos gracias a todos los feligreses que cumplieron con su promesa el año pasado. Este año, empezaremos de nuevo pronto. Nuestra meta es \$45,949.00. Prometimos \$46,117. y pagamos \$38,736. la semana pasada.

Recordatorio

Recordatorio: todos los grupos y asociaciones parroquiales deben proporcionar una lista de todos los miembros activos del grupo. Proporcione su nombre completo, número de teléfono y dirección de correo electrónico al Diácono Alonzo.

Estacionamiento

Nuestro estacionamiento estará cerrado el 30 de junio para el recibimiento de la parada del día de la Independencia. El estacionamiento del convento estará disponible.

Adoracion y Hora Santa

El Julio 5, después de la misa de 8am, tendremos adoración del santísimo todo el día. El 7 de Julio a las 7:00PM, tendremos nuestra



Hora Santa por las Vocaciones. Únase a nosotros para orar por un aumento de Vocaciones. Todos están invitados.

Únase a los Caballeros de Colon

NUESTRA MISIÓN: Juntos, estamos empoderando a los hombres católicos para que vivan su fe en el hogar, en su parroquia, en el trabajo y en su comunidad.

NUESTRA FE: Nuestro objetivo es ayudar a los hombres, sus familias y sus parroquias a acercarse a Cristo. A través de nuestros programas y recursos, brindamos oportunidades para vivir y difundir la fe católica.



欢迎

感谢您和我们一起恭敬天主。
请登录我们的网站了解更多信息。
我们期待每周都能见到您！

教堂牧灵工作人员：

堂区司铎：白连江神父

Silvio Ortiz 神父

Kieran Udeze 神父

堂区执事：胡利奥执事

阿龙左执事

牧灵助理：Sr. Catherine Okoye, SJGS

Peter Wang

信仰培育：Ashley Vergara

圣事负责人：托雷斯夫妇

办公时间：

周一到周六 9:00 AM – 5:00 PM

弥撒时间：

周一到周五 8:00 AM (英语)

6:30 PM (西班牙语)

周三 10:00 AM (国语)

周六 8:00 AM (英语)

5:00 PM (英语)

7:00 PM (西班牙语)

主日 7:30 AM (西班牙语)

9:15 AM (英语)

10:30 AM (西班牙语)

12:30 PM (国语)

国语告解圣事：

周日 12:00 PM – 12:30 PM

或与神父预约时间

圣洗圣事：

国语儿童洗礼通常在主日弥撒中举行。家长必须提早至少一个月联系堂区，并要提供孩子的出生证和代父母的坚振圣事证书。

婚姻圣事：

新郎新娘必须提早至少六个月联系堂区，并要提供个人的领洗证。

支持我们的堂区

请在此网站

www.givecentral.org/location/611

或发送“Sunday”到903-300-1080

常年期第十三主日

当日读经：智1:13-15; 2:23-24 格后 8:7, 9, 13-15 谷 5:21-43

如今，罪恶没有得到应有的重视。淡化罪恶是危险的。但还有另一种属灵误区，就是我们把罪看得太重。例如，我们总是怀疑自己所承认的罪是否“真的”得到了宽恕，或者怀疑地思考天主在他仁慈的面孔背后对我们的“真实”想法。或者，当有人重返教会时，我们怀疑他或她的皈依是否真实。或者，当我们犯了某种罪，却一连几天愁眉苦脸，心想“也许我的罪孽太重，天主无法处理”。求天主拯救我们远离这种态度！

本周，在复活雅依洛女儿的故事中，天主就这样做了。这个死去的十二岁孩子的家里充满了过度的呻吟和汹涌的哭泣与哀号，



他们甚至用嘲笑的口吻嘲笑耶稣。令人震惊的是，耶稣竟然轻而易举地让死去的孩子复活了。这就像轻轻地唤醒一个午睡的孩子。然后他让她去吃午饭，没什么大不了的。过度活跃的戏剧性实际上是问题的一部分，而消除它是奇迹的关键部分。

朋友们，罪可以杀死人，也确实杀死了人，但耶稣时刻准备着，能够让我们起死回生，而且往往不费吹灰之力。他的宽宏大量绝不能成为我们妄自菲薄、轻视罪孽或轻视他在十字架上为我们的罪付出的代价的借口。但看在天主的份上，我们常常需要耶稣来熄灭哭泣者和哀号者。他是主。记住，女孩并没有死，她只是睡着了。

Copyright ©LPi



标还是45949.00美元。我们上个星期已经许诺了\$46,117, 已经付了\$38,736。谢谢大家的参与。

朝拜圣体和圣时

7月5号, 首瞻礼六, 在8点的英文弥撒后将举行全天的拜圣体。7月7号, 星期日, 晚上7点, 我们将举行每月为圣召祈祷的圣时。请大家积极参加。

欢迎加入骑士会

我们的目标: 我们一起努力使所

2024年度奉献

我们每年都举行“教会年度奉献”, 以支持BRENNAN主教的传教工作。我们华人团体去年为此做出了很大的贡献, 感谢所有捐款的教友们。今年, 我们再次捐款。我们的目



有的男性教友们在教堂里, 在工作的地方和他们的团体生活中活出信德。

我们的信德: 我们的目标是要帮助男士教友们在他们的家庭和教堂中更加肖似耶稣基督。通过我们的活动和资源提供给每个成员活出天主教的信仰, 并宣扬我们的信仰。请扫描二维码, 以便加入。





INDEPENDENCE DAY